

**BULLETIN**

- **TODAY (November 17) 1:45-2:45pm - CYFF team meeting for all catechists in Room 102**
- **December 1 (Sunday) 12:30pm-1:30pm - CYFF Family Meeting for all parents/guardians in the church hall (First Sunday of Advent)**
- **December 9 (Monday) - Solemnity of the Immaculate Conception of the Blessed Virgin Mary**
- **December 24 (Tuesday) - CYFF Christmas Celebration**

**DID YOU KNOW?**

**Traveling safely over the Thanksgiving holiday**

Thanksgiving is one of the busiest travel days of the year, with families gathering across country to celebrate together. If you are planning to drive with your children anywhere for Thanksgiving, keep these safety tips in mind. Review proper car seat rules and positioning, including forward or rear-facing weight and age requirements. Make sure your car seats are installed correctly; utilize free neighborhood checks in your area. Always model good behavior by wearing your seat belt, and make sure your children are wearing theirs. For more tips on child passenger safety, visit <https://www.nsc.org/road-safety/safety-topics/child-passenger-safety>.

For more information about St. Joseph Korean Catholic Center, Events, and List of Servers, please go to the website:

<http://www.sjkcc.org/links/>

Mass Intentions	Deceased	Min Shin Clara Kong, Jung Sook Suh
	Blessing	Hyun Suk Mattew Cho Family



ST. JOSEPH KOREAN CATHOLIC CENTER

20124 Saticoy St, Winnetka CA 91306

[www.sjkcc.org](http://www.sjkcc.org) • [www.facebook.com/sjkcc](https://www.facebook.com/sjkcc) • [www.flickr.com/sjkcc](https://www.flickr.com/sjkcc)

**November 17: Thirty-third Sunday in Ordinary Time**

**OPENING SONG**

**PENITENTIAL ACT**

I confess to almighty God and to you, my brothers and sisters, that I have greatly sinned. In my thoughts and in my words, in what I have done and in what I have failed to do, **through my fault, through my fault, through my most grievous fault;** therefore I ask blessed Mary, ever Virgin, all the angels and saints, and you, my brothers and sisters, to pray for me to the Lord our God.

**KYRIE ELEISON**

Lord have mercy: **Lord have mercy**

Christ have mercy: **Christ have mercy**

Lord have mercy: **Lord have mercy**

**GLORIA**

**Gloria to God in the highest, and on earth peace to people of good will.** We praise you, we bless you, we adore you, we glorify you, we give you thanks for your great glory. Lord God, heavenly King, O God, almighty Father. Lord Jesus Christ, Only Begotten Son, Lord God, Lamb of God, Son of the father, you take away the sins of the world, have mercy on us; you take away the sins of the world, receive our prayer; you are seated at the right hand of the Father, have mercy on us. For you alone are the Holy One, you alone are the Lord, you alone are the Most High, Jesus Christ, with the Holy Spirit, in the glory of God the Father. Amen.

**CHILDREN’S LITURGY (THROUGH 2ND GRADE)**

Go forth and listen to the voice of Christ, the voice of God. Go forth and listen to the voice of eternal life.

**FIRST READING:** Malachi 3:19-20A

Lo, the day is coming, blazing like an oven, when all the proud and all evildoers will be stubble, and the day that is coming will set them on fire, leaving them neither root nor branch, says the LORD of hosts. But for you who fear my name, there will arise the sun of justice with its healing rays.

The Word of the Lord

**Thanks be to God.**

**RESPONSORIAL PSALM**

**R. The Lord comes to rule the earth with justice.**

**SECOND READING:** 2 Thessalonians 3:7-12

Brothers and sisters: You know how one must imitate us. For we did not act in a disorderly way among you, nor did we eat food received free from anyone. On the contrary, in toil and drudgery, night and day we worked, so as not to burden any of you. Not that we do not have the right. Rather, we wanted to present ourselves as a model for you, so that you might imitate us. In fact, when we

were with you, we instructed you that if anyone was unwilling to work, neither should that one eat. We hear that some are conducting themselves among you in a disorderly way, by not keeping busy but minding the business of others. Such people we instruct and urge in the Lord Jesus Christ to work quietly and to eat their own food.

The Word of the Lord

**Thanks be to God.**

**ALLELUIA:** Luke 21:28

**Alleluia, alleluia.**

Stand erect and raise your heads because your redemption is at hand.

**Alleluia, alleluia.**

**GOSPEL:** Luke 21:5-19

While some people were speaking about how the temple was adorned with costly stones and votive offerings, Jesus said, "All that you see here-- the days will come when there will not be left a stone upon another stone that will not be thrown down."

Then they asked him, "Teacher, when will this happen? And what sign will there be when all these things are about to happen?" He answered, "See that you not be deceived, for many will come in my name, saying, 'I am he,' and 'The time has come.' Do not follow them! When you hear of wars and insurrections, do not be terrified; for such things must happen first, but it will not immediately be the end." Then he said to them, "Nation will rise against nation, and kingdom against kingdom. There will be powerful earthquakes, famines, and plagues from place to place; and awesome sights and mighty signs will come from the sky.

"Before all this happens, however, they will seize and persecute you, they will hand you over to the synagogues and to prisons, and they will have you led before kings and governors because of my name. It will lead to your giving testimony. Remember, you are not to prepare your defense beforehand, for I myself shall give you a wisdom in speaking that all your adversaries will be powerless to resist or refute. You will even be handed over by parents, brothers, relatives, and friends, and they will put some of you to death. You will be hated by all because of my name, but not a hair on your head will be destroyed. By your perseverance you will secure your lives."

The Gospel of the Lord

**Praise to you, Lord Jesus Christ.**

**APOSTLE'S CREED**

I believe in God, the Father almighty, Creator of heaven and earth, and in Jesus Christ, his only Son, our lord, **who was conceived by the Holy Spirit, born of the Virgin Mary**, suffered under Pontius Pilate, was crucified, died and was buried; he descended into hell; on the third day he rose again from the dead. He ascended into heaven, and is seated at the right hand of God the Father almighty; from there he will come to judge the living and the dead. I believe in the Holy Spirit, the holy catholic Church, the communion of saints, the forgiveness of sins, the resurrection of the body and the life everlasting. Amen.

**OFFERTORY SONG**

**PREPARATION OF THE GIFTS**

Pray, brothers and sisters, that my sacrifice and yours may be acceptable to God, the almighty Father: **May the Lord accept the sacrifice at your hands for the praise and glory of his name, for our good and the good of all his holy church.**

**PREFACE DIALOGUE**

The Lord be with you: **And with your spirit.**

Lift up your hearts: **We lift them up to the Lord.**

Let us give thanks to the Lord our God: **It is right and just.**

**PREFACE ACCLAMATION**

Holy, Holy, Holy Lord God of hosts. Heaven and earth are full of your glory. Hosanna in the highest. Blessed is he who comes in the name of the Lord. Hosanna in the highest.

**MYSTERY OF FAITH**

We proclaim your death, O Lord, and profess your Resurrection until you come again.

**THE LORD'S PRAYER**

**하늘에 계신 우리 아버지** - *Our Father who art in heaven*

ha-neul- eh gyeshin oori abuhji

**아버지의 이름이 거룩히 빛나시며** - *Hallowed be thy name*

abuhji-eh ireum- I guh-rook- hee bit-nah- simyuh

**아버지의 나라가 오시며** - *Thy kingdom come,*

abuhji-eh naraga oh- simyuh

**아버지의 뜻이** - *Thy will be done*

abuhji-eh tteu- ssi

**하늘에서와 같이 땅에서도 이루어지소서** - *On earth as it is in heaven*

haneul-eh- suh-wah gatch- ee, ttang-eh- suh-doh iroo- uh-ji- so-suh

**오늘 저희에게 일용할 양식을 주시고** - *Give us this day our daily bread and*

oh-neul juh- hee-aegeh il- yong-hal yang- sig-euljoo- sigo

**저희에게 잘못된 이를 저희가 용서하오니** - *Forgive us our trespasses*

juh-hee- aegeh jal-mot- han ireul juh-hee- gah yong-suh ha- oh-ni

**저희 죄를 용서하시고** - *as we forgive those who trespass against us and*

juh-hee jweh- reul yong-suh ha- si-go

**저희를 유혹에 빠지지 않게 하시고** - *Lead us not into temptation*

juh-hee- reul yoo-hok- eh bba-ji- ji ahn-keh ha- si-go

**악에서 구하소서** - *but deliver us from evil.*

ahg-eh- suh goo-ha- so-suh

**주님께 나라와 권능과 영광이**, - *For thine is the kingdom and the power, and glory are yours*

Joo-nim-ggeh, nah-ra- wa kwon-neung- gwah young-gwahng- i

**영원히 있나이다** - *now and forever.*

Young won-hee it- nah-eedah

**LAMB OF GOD**

Lamb of God, you take away the sins of the world, have mercy on us.

Lamb of God, you take away the sins of the world, have mercy on us.

Lamb of God, you take away the sins of the world, grant us peace.

**INVITATION TO COMMUNION**

Behold the Lamb of God, behold him who takes away the sins of the world. Blessed are those called to the supper of the Lamb: **Lord, I am not worthy that you should enter under my roof, but only say the word and my soul shall be healed.**

**COMMUNION SONG**

**CLOSING SONG**